

Gérard VIGNER

La grammaire en FLE

Hachette, 2004, collection F, 160 p.

ISBN 2 01 15 55296 6

PRESENTATION DE L'OUVRAGE

La grammaire a toujours constitué un point central dans la réflexion sur les apprentissages du français comme langue étrangère, à la fois par nécessité, on ne saurait apprendre une langue étrangère sans acquérir la maîtrise (et la connaissance) du système linguistique de la langue, et par une certaine culture pédagogique fondée sur une longue tradition intellectuelle. Au-delà des débats méthodologiques qui à une certaine époque ont fait fureur, se pose toujours la question du choix des formes de la langue à introduire dans les apprentissages et celle des modes d'accès à envisager.

Questions qui sont d'autant plus cruciales que, quelles que soient les orientations méthodologiques adoptées, quels que soient les cadres de référence adoptés, la dimension grammaticale des apprentissages est toujours là, mise en avant ou laissée à l'implicite. Aussi l'ouvrage ne se propose-t-il pas de mettre à jour de nouvelles descriptions grammaticales (linguistes et grammairiens fournissent déjà une abondante moisson en la matière), mais d'examiner comment cette dimension grammaticalisante des apprentissages peut prendre forme, quels que soient les publics, quels que soient les niveaux, quelles que soient les orientations méthodologiques.

L'ouvrage commence par examiner les grandes questions que peut se poser tout formateur sur la nature et la place des apprentissages grammaticaux. On précise de la sorte le sens de certains termes, à commencer par celui de « grammaire » dont la polysémie est source de nombreux malentendus. Le premier point abordé concerne l'attitude de l'apprenant devant la grammaire. Selon les cultures éducatives, l'approche grammaticale ne pourra pas être la même, les attentes non plus. Les modes de traitement dans la classe devront dans ces conditions tenir compte de ces attitudes.

Les cadres et les outils de la grammaire, tels qu'ils sont aujourd'hui en usage, font l'objet d'une revue qui permet d'en appréhender les particularités de sens et d'usage. Grammaire de la phrase, grammaire du texte, grammaire de l'énonciation, grammaire du discours sont aujourd'hui des catégories dont on fait volontiers usage, mais dont les conditions de mise en œuvre sont loin d'être identiques.

Le chapitre suivant porte sur les démarches et les formes de l'activité grammaticale en classe de FLE. « Grammaire » ne signifie pas forcément leçon de grammaire, mais peut recouvrir toute activité de correction et de reprise d'une réponse d'élève dans la classe, comme concerner les pratiques d'exercices. Il importe donc d'examiner les différentes formes d'intervention par lesquelles le professeur tente de faire appréhender par ses élèves les régularités de la langue et de ses usages.

Enfin, la grammaire ne prend pas exclusivement place dans les activités dites de langue ou de systématisation. La grammaire a sa place dans la maîtrise de différentes compétences, en lecture ou en écriture par exemple. Il peut donc être utile d'examiner comment l'outil grammatical peut être utilement convoqué dans d'autres moments de l'apprentissage avec

autant d'intérêt et d'efficacité que dans les leçons ou moments d'analyse proprement linguistiques.

En annexe, on trouvera une brève présentation, donc sujette certainement à discussion par les choix retenus, d'un certain nombre de grammaires de référence qui peuvent être utiles dans l'élaboration de programmes ou de référentiels et dans celle de plans de formation.

L'ouvrage intéressera toutes celles et tous ceux qui s'interrogent sur la place d'un apprentissage, toujours présent au quotidien dans les classes, mais moins fréquemment abordé dans l'analyse didactique et dans la formation des enseignants. Moins centrale qu'à une époque peut-être, la grammaire a su étendre son champ d'intervention dans des approches pédagogiquement plus discrètes, mais plus délicates peut-être à mettre en œuvre. A ce titre les formateurs trouveront ici des pistes de travail pouvant convenir aux publics qui sont les leurs et aux objectifs visés. Les étudiants pourront enfin trouver dans cet ouvrage une synthèse commode d'accès sur une question qui, pour tout ce qui concerne la didactique du FLE, ne saurait être éludée.